

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
Генеральная Ассамблея

СОРОК ПЯТАЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

ВТОРОЙ КОМИТЕТ
39-е заседание,
состоявшееся
в понедельник,
12 ноября 1990 года,
в 15 ч. 00 м.,
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 39-м ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н ПАПАДАТОС (Греция)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 79 ПОВЕСТКИ ДНЯ: РАЗВИТИЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ ЭКОНОМИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО
(продолжение)

ПУНКТ 80 ПОВЕСТКИ ДНЯ: КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ОКРУЖАЮЩЕЙ
СРЕДЕ И РАЗВИТИЮ

ПУНКТ 81 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОХРАНА ГЛОБАЛЬНОГО КЛИМАТА В ИНТЕРЕСАХ НЫНЕШНЕГО И БУДУЩИХ
ПОКОЛЕНИЙ ЧЕЛОВЕЧЕСТВА

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации
в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов
(Chief, Official Records Editing Section, Room DC2-750, 2 United Nations Plaza)
и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Заседание открывается в 15 ч. 20 м.

ПУНКТ 79 ПОВЕСТКИ ДНЯ: РАЗВИТИЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ ЭКОНОМИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО
(продолжения) (A/45/25, 663 и 666)

ПУНКТ 80 ПОВЕСТКИ ДНЯ: КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ОКРУЖАЮЩЕЙ
СРЕДЕ И РАЗВИТИЮ (A/45/46, 177, 303, 313, 345, 361, 584 и 666; A/45/336-S/21385 и
A/45/598-S/21854)

ПУНКТ 81 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОХРАНА ГЛОБАЛЬНОГО КЛИМАТА В ИНТЕРЕСАХ НЫНЕШНЕГО И ВУДУЩИХ
ПОКОЛЕНИЙ ЧЕЛОВЕЧЕСТВА (A/45/177, 303, 361, 666 и 696 и Add.1; A/45/598-S/21854)

1. Г-н ТОЛВА (Директор-исполнитель Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде) говорит, что, несмотря на принятые правительствами ряда стран меры по сокращению масштабов загрязнения и сброса отходов, действия с целью урегулирования глобального экологического кризиса являются слишком нерегулярными и нерешительными. Расходы на приостановление загрязнения, осуществление мер политики, направленных на его предотвращение, и подготовка основы для устойчивого развития потребуют выделения сотен миллиардов долларов, и правительствам следует переориентировать приоритеты расходования средств и предпринять усилия по накоплению новых дополнительных ресурсов. В ходе Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию 1992 года, следует принять долгосрочные реформы в области приоритетов в политике и наметить конкретные меры, определив при этом расходы, цели и ресурсы и установив обязанности.

2. В ходе второй специальной сессии Совета управляющих ЮНЕП, которая непосредственно предшествовала заседанию Подготовительного комитета Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию (оба форума проходили в Найроби в августе 1990 года), правительства 89 стран заявили о своей решительной поддержке идеи проведения Конференции. После проходивших в течение четырех недель обсуждений Подготовительный комитет обратился к ЮНЕП с просьбой оказать техническую или материальную помощь в 17 областях - от новых и возобновляемых источников энергии до экологического просвещения и вопросов борьбы с засухой и опустыниванием. Совет управляющих рассматривает вопрос о том, какие просьбы он может выполнить в рамках текущей деятельности ЮНЕП, а какие потребуют дополнительной финансовой поддержки за счет регулярного бюджета Организации Объединенных Наций. Эта просьба поступила в то время, когда небольшой по численности секретариат ЮНЕП занимается подготовкой шестнадцатой сессии Совета управляющих, которая должна состояться в мае 1991 года. В связи с этим ряд докладов, которые Подготовительный комитет просил ЮНЕП представить, будет, по всей вероятности, готов только к моменту проведения третьей сессии Подготовительного комитета.

3. Вопрос о поддержке Подготовительного комитета входит в одну из трех широких категорий решений, принятых на второй специальной сессии Совета управляющих. Вторая категория связана с путями и средствами укрепления ЮНЕП и Совета. Предложения по укреплению роли ЮНЕП включают в себя создание центра Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в чрезвычайных экологических ситуациях, а также системы раннего оповещения об опасности экологической деградации. Третья категория решений касается руководящих принципов политики в отношении приоритетных направлений деятельности Программы в области окружающей среды. В этих решениях Совет управляющих приветствует исторический прогресс, достигнутый на втором

(Г-н Толба)

Совещания государств - участников Монреальского протокола по веществам, разрушающим озоновый слой. На этом совещании правительства согласились внести поправки в Протокол и укрепить его путем фактической ликвидации производства и использования большинства веществ, разрушающих озоновый слой, а также согласились учредить на три года многосторонний фонд в размере 160 млн. долл. США, размер которого будет увеличен до 240 млн. долл. США, когда все развивающиеся страны присоединятся к Протоколу. ЮНЕП тесно сотрудничает со Всемирным банком и Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) в содействии усилиям Банка по созданию глобального экологического фонда в размере 1 млрд. специальных прав заимствования (СПЗ) в целях начала осуществления сотрудничества с развивающимися странами в вопросах решения ряда наиболее серьезных глобальных экологических проблем.

4. Международное сообщество сталкивается с многочисленными другими экологическими проблемами, решение которых требует сотрудничества и решимости: к их числу относятся меры по максимальному сокращению вредных отходов путем безотлагательной ратификации правительствами Базельской конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением и ее вступления в силу, усиленная работа по разработке международного правового документа о биологическом разнообразии в контексте социально-экономического развития, а также конкретный план действий, направленный на устранение наибольшей угрозы окружающей среде: климатических изменений и глобального потепления.

5. После принятия Генеральной Ассамблеей ее резолюции 44/207 Совет управляющих на своей специальной сессии уполномочил Директора-исполнителя ЮНЕП созвать совместно с генеральным секретарем Всемирной метеорологической организации (ВМО) совещание рабочей группы открытого состава представителей правительств в целях подготовки переговоров по рамочной конвенции о климатических изменениях. Совещание рабочей группы состоялось в Женеве в сентябре 1990 года и в его работе приняло участие свыше 190 представителей правительств 72 стран; на нем было принято 20 рекомендаций для представления на рассмотрение Генеральной Ассамблее, когда она будет рассматривать вопрос о путях, средствах и условиях продолжения процесса переговоров о климате. Из этих рекомендаций 20 были приняты консенсусом и могут быть подразделены на три широкие категории. Первая категория касается вопросов обеспечения открытости, транспарентности, универсальности и законности, а также всестороннего участия всех стран. Вторая категория связана с организацией самого процесса переговоров, а третья группа рекомендаций касается роли Межправительственной группы по климатическим изменениям в процессе переговоров.

6. Г-н СТРОНГ (Генеральный секретарь Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию) представляет доклад Подготовительного комитета Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию о работе его первой основной сессии, проходившей в Найроби 6-31 августа 1990 года (A/45/46). Оратор выражает признательность всем, кто содействовал успешному проведению сессии, особенно Группе 77, даже несмотря на то, что финансовые трудности не позволили Группе быть полностью представленной. В этой связи принятое решение об использовании ресурсов из добровольного фонда для финансирования Конференцией путевых расходов и суточных представителей из наименее развитых стран делает особо необходимым внесение в фонд дополнительных средств.

/...

(Г-н Стронг)

7. Важность проведения Конференции и подготовительного процесса к ней приобретает еще большее значение в связи с решением Подготовительного комитета рекомендовать Генеральной Ассамблее обеспечить представленность на Конференции на уровне глав государств и правительств. Одной из самых важных обсуждавшихся тем был вопрос о необходимости включения проблемы взаимозависимости между окружающей средой и развитием во все аспекты подготовки к Конференции, а также тот факт, что эта необходимость еще не полностью отражена в подготовленных до настоящего времени документах. Подчеркивалась взаимосвязь между нищетой и экологической деградацией, и секретариату были представлены ценные руководящие принципы для работы по таким ключевым межсекторальным вопросам, как финансовые ресурсы, передача технологии и деятельность учреждений.

8. При рассмотрении вопроса об ожидаемых результатах Конференции, члены Подготовительного комитета согласились с тем, что необходимо продолжать работу по следующим направлениям: проведение переговоров по вопросу о конвенциях, которые должны быть подписаны на Конференции; подготовка "Хартии Земли" или декларации, содержащей основные принципы поведения народов и государств в отношении друг друга и планеты, с тем чтобы обеспечить общее стабильное будущее; и разработка программы действий - "Программы 21", содержащей конкретные меры по осуществлению этих принципов после проведения Конференции вплоть до начала XXI столетия. Осуществление этой программы потребует финансовых ресурсов, передачи технологии и разработки мер по укреплению существующих учреждений, особенно ЮНЕСКО, а также координации деятельности учреждений по вопросам развития. Поскольку до начала Конференции остается лишь полтора года, завершение подготовительной работы представляет собой существенную проблему, особенно с учетом широты вопроса существа, который должен быть рассмотрен Конференцией.

9. Оратор не сомневается в возможности решения этой проблемы, хотя для этого потребуется всестороннее сотрудничество и приверженность всех участников. Подготовительный комитет поручил решение ряда задач секретариату Конференции и обратился с рядом просьб к различным учреждениям, организациям и программам в рамках системы Организации Объединенных Наций. Он с удовлетворением отмечает сотрудничество, наблюдаемое со стороны этих органов, несмотря на значительные трудности. Он также с удовлетворением указывает на интерес, проявленный другими неправительственными и неправительственными организациями к проведению Конференции, готовность внести вклад в подготовительную работу и решение Подготовительного комитета содействовать участию неправительственных организаций в подготовительном процессе.

10. Секретариат Конференции стремился привлечь другие организации системы Организации Объединенных Наций к участию в его работе. Кроме того, предпринимаются особые усилия по обеспечению всестороннего участия в работе секретариата экспертов и учреждений из развивающихся стран, поскольку важно, чтобы в ней были отражены интересы, опыт и перспективы на будущее этих стран.

11. Поддержка, которая оказывается в целях содействия развивающимся странам в подготовке к Конференции на национальном уровне и вовлечения их учреждений и экспертов в этот процесс, призвана также обеспечить развитие профессиональных и организационных возможностей, которые потребуются этим странам для реализации решений, принятых Конференцией. В сущности, создание потенциала является одной из

(Г-н Стронг)

самых важных областей деятельности, в которых Конференция окажет содействие развивающимся странам. Оратор также придает весьма важное значение помощи развивающимся странам в подготовке их национальных докладов. В соответствии с руководящими принципами Подготовительного комитета секретариат осуществляет сотрудничество с ПРООН в вопросах оказания такой помощи. В этой связи полезным элементом является участие представителей-резидентов ПРООН в качестве представителей секретариата Конференции в назначавших их странах.

12. Важное значение имеет также подготовка на региональном уровне. В октябре 1990 года страны Азии и Тихого океана провели региональное совещание, на котором были разработаны региональный план действий и ряд других важных предложений и рекомендаций в связи с проведением Конференции. В начале 1991 года в Бангкоке намечено проведение специальной региональной конференции. В марте 1991 года в Мехико состоится аналогичная конференция для стран Латинской Америки и Карибского бассейна, и она будет строить свою работу с учетом успешных результатов недавно проведенной региональной конференции на уровне министров, на которой был принят план действий для этого региона. В Африке после подготовительного совещания, которое планируется провести в Бамако, Мали, в декабре 1990 года, в Каире в марте или апреле 1991 года в сотрудничестве с Организацией африканского единства (ОАЕ) будет проведено совещание на уровне министров. Секретариат Конференции осуществляет тесное сотрудничество с региональными комиссиями и другими региональными организациями в целях обеспечения их всестороннего участия в подготовке к Конференции.

13. Главной экологической проблемой, стоящей перед международным сообществом, является изменение климата. Первый оценочный доклад Межправительственной группы по климатическим изменениям и результаты второй Всемирной климатической конференции являются многообещающей основой для начала переговоров в отношении конвенции о климате, которая, как надеется оратор, будет готова к подписанию на Конференции. Необходимо тесным образом координировать переговоры по этой и другим конвенциям, которые должны быть подписаны на Конференции, с другими аспектами подготовительного процесса, и Подготовительный комитет должен быть готов представить рекомендации по этому вопросу.

14. Хотя программа работы секретариата Конференции требует значительных усилий, оратор убежден, что менее активная деятельность не будет отвечать целям Конференции, изложенным в резолюции 44/228 Генеральной Ассамблеи, или чаяниям международного сообщества. Осуществление программы, несомненно, потребует более существенного объема ресурсов, чем объем, утвержденный Генеральной Ассамблеей после организационного заседания Подготовительного комитета. Например, из бюджета секретариату были выделены средства для финансирования лишь 20 должностей категории специалистов, которые должны быть распределены между Женевой, Нью-Йорком и Найроби. Оратор полагает, что основной персонал с помощью прикомандированных сотрудников и экспертов, финансируемых из внебюджетных средств, сможет осуществлять основную работу секретариата. Однако ряд принятых Подготовительным комитетом решений не может быть полностью осуществлен без дополнительных ресурсов. Например, подготовка докладов по таким темам, как лесное хозяйство и калькуляция затрат, связанных с окружающей средой, потребует использования услуг специалистов. Кроме того, Подготовительному комитету еще предстоит создать свою третью рабочую группу,

/...

(Г-н Стронг)

которая будет рассматривать правовые, организационные и связанные с ними вопросы. Наконец, еще предстоит провести три сессии Подготовительного комитета с интервалом всего лишь в несколько месяцев, на которых будет рассматриваться множество вопросов. Необходимые дополнительные средства будут обычно испрашиваться в рамках регулярного бюджета, однако ввиду испытываемых в настоящее время серьезных бюджетных трудностей секретариат Конференции стремится удовлетворить эти потребности за счет внебюджетных средств. Отклик правительств и фондов на просьбу о предоставлении таких ресурсов является обнадеживающим: к настоящему времени выделено в общей сложности 6 млн. долл. США. С согласия доноров часть этих средств пойдет на создание ряда должностей категории специалистов и вспомогательного персонала, с тем чтобы можно было безотлагательно осуществлять мероприятия, утвержденные Подготовительным комитетом.

15. Секретариату Конференции необходимо будет по-прежнему проявлять большую гибкость в использовании своих ограниченных людских ресурсов. Необходимо обеспечить соответствующие ресурсы для покрытия расходов на услуги экспертов-консультантов и старших советников. Кроме того, ввиду необходимости подготовки документации Конференции в период между сессиями Подготовительного комитета секретариат не может рассчитывать на обычные каналы передачи материалов, необходимых для подготовки документации, а должен использовать электронные средства, направлять сотрудников для участия в различных учрежденческих совещаниях или приглашать представителей учреждений для участия в рабочих совещаниях участников в Женеве. Дополнительные средства для этих мероприятий будут испрашиваться в рамках регулярного бюджета. Дополнительные потребности были включены в пересмотренную смету, которую оратор представляет Генеральной Ассамблее по разделу бюджета, относящегося к Конференции. Он надеется, что Второй комитет утвердит эти просьбы, благодарит правительства тех стран, которые внесли или обязались внести щедрые взносы, и в связи с тем, что для проведения нынешней подготовки крайне необходимы ресурсы, настоятельно призывает все делегации, которые в состоянии сделать это, оказывать оперативную и щедрую помощь.

16. Набор персонала секретариата Конференции фактически завершен. ВОЗ и ПРООН командировали по одному старшему сотруднику, а ряд других организаций системы намерены последовать этому примеру. Сотрудники созданной группы обладают исключительно высокими профессиональными качествами. Оратор выражает также удовлетворение прогрессом, достигнутым правительством Бразилии в подготовке Конференции в Рио-де-Жанейро.

17. Г-н ОБАСИ (Генеральный секретарь Всемирной метеорологической организации) информирует Комитет о мерах, предпринятых в ответ на просьбы, изложенные в резолюциях 43/53, 44/206 и 44/207 Генеральной Ассамблеи по вопросу о климате. В обязанности Всемирной метеорологической организации (ВМО) входит поддержка и координация международных усилий в разработке систем проведения научных исследований и наблюдений с целью обеспечить понимание и измерение изменений состояния атмосферы и климата Земли, главным образом в рамках Всемирной климатологической программы, начатой в 1979 году совместно с ЮНЕП, ЮНЕСКО и ее Межправительственной океанографической комиссией и Международным советом научных союзов (МСНС).

(Г-н Обаси)

18. Помимо координации международной научной деятельности, связанной с климатом, ВМО при содействии со стороны ЮНЕП и МСНС периодически проводила оценку современных научных знаний в климатологии и их влияния на основные направления деятельности. Первая такая оценка, о которой говорится в резолюции 43/53 Генеральной Ассамблеи, привела к учреждению в 1988 году совместно ВМО и ЮНЕП Межправительственной группы по климатологическим изменениям (МГКИ). Первый доклад группы по результатам оценки был завершен в августе 1990 года. Группа пошла дальше рамок естественных наук и представила доклад о вероятных последствиях изменений глобального климата и повышения уровня моря для природных и социальных систем и экономики стран. Она также проанализировала возможные варианты деятельности по снижению угрозы увеличения концентраций "парниковых" газов, возникающих в результате деятельности в области энергетики и лесного хозяйства и других факторов, обусловленных деятельностью человека. Группой также был намечен ряд элементов для включения в возможную будущую международную конвенцию по климату.

19. Последний анализ связанных с климатом вопросов и последствий для государственной политики можно найти в заключительном заявлении научно-технической сессии второй Всемирной климатологической конференции (A/45/696/Add.1, приложение II). Участвовавшие в ней ученые согласились, что доклад МГКИ отражает международный консенсус относительно научного понимания климатических изменений. Они также рассмотрели итоги мероприятий в рамках Всемирной климатологической программы и сделали ряд выводов.

20. Прежде всего ученые пришли к единому мнению о том, что без мер, направленных на сокращение выбросов "парниковых" газов (т.е. при сценарии "обычная практика") глобальное потепление в следующем столетии будет происходить беспрецедентными за последние 10 000 лет темпами, сопровождаемым повышением среднего уровня моря на 30-100 см. Вместе с тем сохраняется неопределенность в отношении сроков, масштабов и региональных особенностей климатических изменений. Затем на Конференции были рассмотрены вопросы использования климатологической информации в содействии устойчивому социально-экономическому развитию, приоритеты в рамках укрепления систем проведения научных исследований и наблюдений, необходимость в общественной информации и ряд конкретных вопросов, рассмотренных в части II заявления участников Конференции.

21. Касаясь рекомендаций, высказанных участниками Конференции, оратор обращает особое внимание на пять из них. Необходимо предпринять меры к уменьшению числа источников "парниковых" газов на национальном и региональном уровнях и разработать всемирную конвенцию по климатическим изменениям и соответствующие правовые документы. Во всех странах следует сократить выброс CO_2 , учитывая наличие технически осуществимых и эффективных с точки зрения затрат методов. Что касается неопределенностей научного характера, то их можно уменьшить только путем проведения исследований по приоритетным направлениям, которые были определены Группой. Существует настоятельная необходимость создания глобальной системы наблюдения за климатом (ГСНК), основанной на Глобальной системе наблюдений Всемирной службы погоды и Объединенной глобальной системе океанического обслуживания, правительственных и иных систем мониторинга, таких, как Глобальная служба атмосфер. И наконец, чрезвычайно важно направить мощный и непрерывный поток

/...

(Г-н Обаси)

научно-технических знаний на развитие интеллектуальных ресурсов, технического и организационного потенциала развивающихся стран, а также обеспечить наличие дополнительных финансовых ресурсов, с тем чтобы позволить этим странам решать проблемы климатических изменений.

22. Директор-исполнитель ЮНЕП упомянул о секретариате, учрежденном в связи с переговорами по рамочной конвенции о климатических изменениях, и оратор подчеркнул необходимость обеспечить надлежащее финансирование этого секретариата и обслуживание заседаний, а также предоставить средства развивающимся странам, особенно небольшим островным государствам и наименее развитым странам, с тем чтобы они смогли в полной мере участвовать в переговорах.

23. Он привлек внимание к Декларации министров, принятой по завершению второй Всемирной климатологической конференции (A/45/696/Add.1, приложение III), особенно к пунктам 3, 5, 6, 8, 12, 28 и 29. Эта Декларация является положительным шагом, и если участники будут и впредь руководствоваться выработанной политикой и обязательствами, то ко времени конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию в 1992 году можно будет достичь согласия по вопросу о конвенции.

24. Он согласен с Директором-исполнителем ЮНЕП, что своими мерами, предпринятыми при ценной поддержке со стороны других организаций, обе организации, в полной мере удовлетворили просьбы Генеральной Ассамблеи. Набирает силу импульс к новому общему консенсусу в области защиты атмосферы и климата, и его организация готова оказать содействие этой инициативе.

25. Г-н НАНДАН (заместитель Генерального секретаря, Управление по вопросам океана и морскому праву) представляет доклад Генерального секретаря по вопросу о пелагическом лове рыбы дрейферными сетями большого размера и его последствиях для живых морских ресурсов морей и океанов мира (A/45/663). Генеральный секретарь довел резолюцию 44/225 Генеральной Ассамблеи до сведения международного сообщества, межправительственных и неправительственных организаций и научных учреждений, занимающихся вопросами живых морских ресурсов (пункты 6 и 7). Их ответы, особенно подробные исследования ФАО и ЮНЕП, были учтены при подготовке этого доклада (пункт 8).

26. В части II доклада отмечаются проблемы пелагического лова дрейферными сетями большого размера, вызывающие обеспокоенность международного сообщества, и те меры, которые были предприняты со времени принятия вышеуказанной резолюции. Часть III посвящена использованию дрейферных сетей большого размера рыболовецкими флотилиями, действующими в открытом море (пункт 28), поскольку в резолюции не рассматривался лов рыбы дрейферными сетями малого размера в прибрежных водах, которым занимаются, преимущественно развивающиеся страны. За исключением Европейского сообщества, где вероятность регулирования или контроля дрейферного лова гораздо выше, управление и сбор данных представляют особые проблемы, и именно поэтому чрезвычайно важно сотрудничество всех заинтересованных государств.

(Г-н Нандан)

27. Часть IV доклада посвящена международным правовым документам, касающимся рыбного промысла в открытом море; в ней, в частности, особое внимание уделено статьям 87 и 117 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву. В докладе также упоминаются те положения Конвенции, которые применимы к отдельным видам рыб (пункты 38-48).

28. В части V доклада прослеживается процесс стремительного расширения мирового рыбного промысла после второй мировой войны, ставшего возможным благодаря таким техническим нововведениям, как использование синтетических волокон для изготовления сетей, замораживание улова в море, повсеместное использование сетей большого размера, возросшая универсальность и диапазон деятельности рыболовного судна и совершенствование промысла с использованием судов дальнего плавания. В начале 90-х годов ежегодная добыча рыбы, главным образом во внутренних водах, составила около 100 млн. тонн. Предполагается, что запасы наиболее ценных видов рыб истощаются, а спрос, тем не менее, продолжает расти.

29. В разделе В части V характеризуется воздействие дрейферных сетей большого размера на живые ресурсы моря. То, что ценные промысловые виды доставляются на берег в плохом состоянии или выбрасываются, а в уловах оказываются нецелевые виды рыб и морские животные, повсеместно вызывало озабоченность (пункты 55-62). Среди других проблем - ущерб, наносимый дрейферными сетями (пункт 64), и "невидимый лов рыбы" потерянными или выброшенными частями сетей, который оборачивается как гибелью рыб, так и запутыванием морских животных (пункт 65).

30. В разделе С части V, посвященном потребностям и задачам в области управления, отмечается необходимость дополнительных мер, с тем чтобы выполнить рекомендации, содержащиеся в резолюции 44/225, включая принятие национальных законодательных актов, регулирующих деятельность судов государства флага в открытом море, заключение международных соглашений и принятие международно согласованной практики. Основной целью должно быть обеспечение устойчивости затрагиваемых ресурсов в долгосрочном плане. К другим задачам в области управления относятся устойчивое развитие в рамках естественных ограничений океанической экосистемы, оптимальное неразрушительное использование как являющихся предметом промысла, так и не являющихся таковым видов и безопасность мореплавания. Обязанность государств предоставлять точные данные по уловам и промысловым усилиям является еще одним важным элементом эффективного управления (пункт 73).

31. В части VI рассматриваются существующие районы дрейферного лова сетями большого размера по регионам. Оратор особо обращает внимание на ряд выводов части VII. Государства, международные организации, региональные органы, занимающиеся вопросами рыболовства, и другие правительственные и неправительственные органы оперативно отреагировали на рекомендации, содержащиеся в резолюции 44/225, особенно в том, что касается моратория 1992 года. Тем не менее необходимы дополнительные меры, намеченные в пункте 70, с тем чтобы осуществить эту резолюцию в полной мере. Кроме того, попытки расширить масштабы дрейферного лова и вести его в других районах в ответ на свертывание дрейферного лова в определенных районах противоречит резолюции 44/225. Подобной тенденции необходимо избегать. В

(Г-н Нандан)

заклучение оратор отметил тот обнадеживающий факт, что многие государства принимают меры по решению этой проблемы. Он привлек внимание к мораторию, вводимому Японией в южной части Тихого океана за один год до установленного срока, а также к тому факту, что другие государства, практикующие промысел рыбы в удаленных районах, дали понять о своей готовности выполнять рекомендации Генеральной Ассамблеи.

32. Г-н НАВАХАС МОГРО (Боливия), выступая от имени Группы 77, говорит, что резолюция 44/228 Генеральной Ассамблеи и его вступительное слово из первой основной сессии Подготовительного комитета Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию отражают глубокую обеспокоенность всех государств вопросами охраны окружающей среды. Тесная связь между развитием и окружающей средой подчеркивается также в резолюции 44/228 и в Декларации о международном сотрудничестве, в частности оживлении экономического роста и развития в развивающихся странах, принятой консенсусом на восемнадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи.

33. В документации, подготовленной Секретариатом на данный момент в рамках подготовки к Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, не поддерживается соответствующее соотношение между вопросами окружающей среды и развития. Группа 77 выразила свою озабоченность по этому поводу на сессии Подготовительного комитета в проекте решения по окружающей среде и развитию (A/CONF.151/PC/L.12), который Комитет принял как решение 1/25. В этом решении Группа 77 просила генерального секретаря Конференции представить доклад о взаимосвязях между окружающей средой и развитием и между окружающей средой и нищетой, отсутствием экономического роста в развивающихся странах, кризисом внешней задолженности, чистой передачей ресурсов из развивающихся в развитые страны и неблагоприятным международным экономическим климатом. В этом решении Комитет призывает также обеспечить равновесие в вопросах развития и окружающей среды и включить межсекторальные вопросы в документы и доклады, представляемые в ходе подготовительного процесса. Следует надеяться, что в ходе осуществления этого решения и особенно в предоставлении финансовых ресурсов и передаче экологически чистых технологий развивающимся странам, Секретариат сможет полагаться на поддержку ЮНЕП и других специализированных учреждений, таких, как ЮНКТАД, ЮНИДО, Департамент по международным экономическим и социальным вопросам (ДМЭСВ) и Центр Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям. В своей недавней декларации министры иностранных дел государств - членов Группы 77 подтвердили важность укрепления международного сотрудничества в интересах охраны и улучшения состояния окружающей среды, а также значение связи между развитием и окружающей средой. Учитывая, что модели производства и потребления, принятые в развитых странах, являются основной причиной ухудшения состояния окружающей среды в мире, на них лежит особая ответственность в этой области. Развитые страны должны приспособить свою экономику так, чтобы подкрепить усилия развивающихся стран по охране окружающей среды путем предоставления новых и дополнительных финансовых средств и передачи экологически чистой технологии развивающимся странам на благоприятных условиях. Кроме того, на переговорах по соглашениям или документам, касающимся окружающей среды, необходимо с самого начала учитывать связь между окружающей средой и развитием. Успех Конференции, запланированной на 1992 год, во многом будет зависеть от того, как развитые страны будут выполнять свои обязательства по резолюции 44/228 Генеральной Ассамблеи.

(Г-н Навакас Могро, Боливия)

34. Среди важнейших резолюций по межсекторальным вопросам, принятых на первом основном заседании Подготовительного комитета, в резолюции 1/8 содержится просьба к генеральному секретарю Конференции о подготовке доклада о передаче экологически чистых технологий развивающимся странам. В этом исследовании следует сосредоточить внимание, в частности, на потребностях развивающихся стран в области технологий, людских ресурсах, необходимых для передачи технологий; препятствиях на этапах экспорта и импорта, затрудняющих передачу; характере существующих программ и новых механизмах для этих программ. Оратор хотел бы разъяснить, что Группа 77 понимает выражение "будущие сессии" таким образом, что доклад будет рассмотрен на второй сессии Подготовительного комитета. Международному сообществу следует поддержать создание новых механизмов по исследованию передачи экологически чистой технологии в соответствии с резолюцией 44/228 Генеральной Ассамблеи. Содержащаяся в резолюции 1/9 просьба, касающаяся финансовых ресурсов, наряду с докладом, о необходимости подготовки которого говорится в резолюции 1/8, должна служить дополнением к докладу о ходе работы по осуществлению соответствующих положений резолюции 44/228 Генеральной Ассамблеи, о предоставлении которого Подготовительный комитет просил в резолюции 1/29. Учреждение рабочей группы по правовым, организационным и всем смежным вопросам (решение 1/26) также представляет интерес для Группы 77.

35. В соответствующие сроки Группа 77 представит проекты резолюций по вопросам, требующим решения Генеральной Ассамблеи, включая роль неправительственных организаций в процессе подготовки к Конференции и функционирование фонда добровольных взносов. Отсутствие на данный момент взносов вызывает особую тревогу, и Группа 77 надеется, что международное сообщество, особенно развитые страны, поддержат развивающиеся страны в их стремлении принять участие в работе последующих сессий Подготовительного комитета. Заслуживает внимания тот факт, что из 94 делегаций, присутствовавших на первом основном заседании, лишь 59 представляют развивающиеся страны. Генеральный секретарь Конференции должен представить письменный доклад о функционировании фонда добровольных взносов на второй основной сессии Подготовительного комитета. В заключение, как говорится в недавней Декларации министров иностранных дел, Группа 77 планирует созвать до начала Конференции 1992 года подготовительное совещание на уровне министров.

36. Г-н КАЛЬЯ (Италия), выступая от имени государств - членов Европейского сообщества, говорит, что страны Сообщества уверены в том, что глобальные экологические проблемы можно решить лишь на основе глобального консенсуса и общей дисциплины при поддержке всех государств, с надлежащим учетом особой ответственности промышленно развитых стран. Поэтому страны Сообщества полностью поддерживают идею созыва в 1992 году Конференции по окружающей среде и развитию, в подготовку которой они вносят свой вклад в виде специальных знаний и финансовых средств.

37. Они приветствуют результаты первой основной сессии Подготовительного комитета Конференции 1992 года, проведенной в августе 1990 года в Найроби. Некоторое представление о масштабах предстоящей задачи можно получить, исходя из значительного числа докладов, запрошенных у генерального секретаря Конференции. Страны Сообщества уверены в том, что секретариат своевременно подготовит доклады к заседаниям в Женеве в 1991 году.

/...

(Г-н Калья, Италия)

38. Признавая, что за последние годы резко возрос уровень информированности о важном значении окружающей среды, страны Сообщества уверены в необходимости содействия дальнейшему экологическому образованию, особенно молодежи, и подчеркивают важность демократических институтов и плюрализма, позволяющих всему обществу, включая женщин, участвовать в процессах принятия решений, касающихся окружающей среды и развития. Таким образом, важный вклад в подготовку Конференции 1992 года могла бы внести неправительственные организации. Страны Сообщества приветствуют достигнутое в Найроби соглашение по вопросу об участии неправительственных организаций в работе Подготовительного комитета, которое должно также применяться в отношении следующих заседаний в Женеве и Нью-Йорке. Решения Генеральной Ассамблеи должны также стимулировать участие неправительственных организаций независимо от того, имеют ли они консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, в ближайших заседаниях Подготовительного комитета и самой Конференции. Они также приветствуют совещание неправительственных организаций, которое состоится в Париже в 1991 году, по вопросам дальнейшей подготовки их вклада в проведение Конференции 1992 года.

39. Вопросы окружающей среды, развития и народонаселения находятся в неразрывной связи. Одной из основных причин деградации окружающей среды и медленного экономического прогресса является быстрый рост населения, и поэтому нельзя откладывать принятие мер, направленных на сдерживание такого роста. Что касается взаимосвязи между окружающей средой и развитием, то интересы экологии и экономики в долгосрочной перспективе совпадают, поскольку экологически безопасное управление является основой сохранения базы природных ресурсов, от которой зависит дальнейшее экономическое развитие всех стран. Экологические соображения следует на систематической основе включать в национальное планирование, и особенно в секторальную политику в областях сельского хозяйства, промышленности, транспорта, энергетики и городского планирования, но экономический прогресс и устойчивый рост населения также важны для достижения успеха в решении проблем деградации окружающей среды. Ничто является как причиной, так и следствием деградации окружающей среды, и борьба с ней должна быть составной частью обязательств в области устойчивого развития. В докладе генерального секретаря, просьба о подготовке которого содержится в соответствующем решении, принятом в Найроби, будет дано более ясное описание взаимосвязи между этими двумя проблемами.

40. Всем государствам - членам Сообщества следует обдумать вопрос о том, каким образом системы национального учета могли бы наилучшим образом отражать экологические факторы для того, чтобы разработать концепцию "истощения природных ресурсов" и показатели оценки экологических издержек. Принцип "загрязнитель платит" полностью совместим с рыночными механизмами, которые требуют, чтобы при совершении любой операции полностью покрывались связанные с ней издержки. Без помощи в деле согласования задач экономического прогресса с задачами охраны окружающей среды страны, стремящиеся к развитию или возрождению своей экономической жизнеспособности, неизбежно столкнутся с определенными трудностями. Сообщество уже оказывает помощь развивающимся странам в решении экологических проблем на местах. Специальная глава четвертой Ломейской конвенции посвящена решению экологических проблем с учетом интересов стран АКТ. Сообщество также помогает восточноевропейским и центральноевропейским странам более активно решать вопросы, связанные с деградацией окружающей среды, в частности в форме конкретных проектов в рамках программ в Польше и Венгрии. Дальнейшими мерами, которые принимаются в целях

(Г-н Калля, Италия)

оказания помощи развивающимся странам в решении их экологических проблем, являются предлагаемый Всемирным банком/ЮНЕП/ПРООН Глобальный экологический фонд и финансовый механизм пересмотренного Монреальского протокола по веществам, разрушающим озоновый слой. Достоверные оценки конкретных потребностей развивающихся стран, связанных с их переходом к экологически безопасной политике и практике, помогли бы им получить дополнительные средства для этой цели от существующих многосторонних учреждений и доноров. Также полезную роль могли бы сыграть меры по списанию задолженности в обмен на природоохранные мероприятия.

41. Промышленно развитые страны должны облегчить доступ развивающимся стран к экологически безопасным технологиям на справедливой и благоприятной основе. Сообщество приветствует решение по этому вопросу, принятое в Найроби, и с нетерпением ждет доклада генерального секретаря Конференции по технологическим потребностям развивающихся стран и препятствиям, мешающим передаче экологически безопасных технологий. Также важно выявить местные технологии, которые могли бы содействовать устойчивому развитию. Дополнительный важный вклад в подготовительный процесс внесет Комитет по освоению и использованию новых и возобновляемых источников энергии.

42. Сообщество выступает за "осторожный подход". Оно приветствует адресованную генеральному секретарю Конференции просьбу подготовить рекомендации по содействию использованию этого подхода и его применению в отношении защиты морской среды. Этот подход является логическим дальнейшим развитием модели "прогнозирования и предупреждения". Абсолютная уверенность вовсе не является необходимым условием для действий в связи с возможностью нанесения серьезного или необратимого ущерба. Не приходится и говорить о том, что оперативное и эффективное использование "осторожного" подхода требует усовершенствованных и скоординированных процедур мониторинга и оценки качества окружающей среды.

43. Сообщество надеется, что в скором времени будет достигнуто соглашение о создании рабочей группы III и ее мандате. В соответствии с резолюцией 44/228 Генеральной Ассамблеи оно придает огромное значение дальнейшему развитию международного права в области экологии. Также важно проводить в жизнь существующие конвенции и увеличивать число государств, являющихся их участниками. Следует разработать проект хартии или декларации, которые определяли бы общие принципы и права и обязанности государств и отдельных лиц в отношении охраны окружающей среды и устойчивого развития. С этой целью Подготовительному комитету следует особо учесть результаты работы Группы экспертов по экологическому праву Международной комиссии по окружающей среде и развитию и выводы форума по вопросам международного права в области экологии, состоявшегося в Сиене в апреле 1990 года.

44. Следует повысить потенциал международных механизмов в плане принятия сложных решений в области рационального природопользования. Необходимо укрепить ЮНЕП, чтобы она могла играть каталитическую и координационную роль в области экологии. Важной вехой является решение об опасных отходах, принятое Советом управляющих ПРООН. Сообщество намерено при первой же возможности ратифицировать Базельскую конвенцию о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалении и настоятельно призывает все государства присоединиться к этой Конвенции и осуществлять ее в полном объеме.

/...

(Г-н Калья, Италия)

45. Создаваемое странами Сообщества Европейское агентство по окружающей среде также может сыграть полезную роль в представлении достоверной и объективной информации о состоянии окружающей среды в Европе другим странам и сетям. Правительства стран Сообщества также хотели бы заявить о том значении, которое они придают проблемам биологического разнообразия, климата и лесного хозяйства.

46. Возвращаясь к пункту 81 повестки дня, оратор приветствует положительные результаты второй Всемирной климатологической конференции. Если не будут приняты какие-либо меры, то в следующем столетии в результате выброса "парниковых" газов произойдет значительное повышение средней температуры на планете и среднего уровня моря. Хотя еще много неясного в том, что касается времени, масштабов и региональных моделей изменения климата, тем не менее оно будет иметь серьезные последствия для экологии планеты. Используя "осторожный" подход, Межправительственная группа по климатическим изменениям (МГКИ) в первом оценочном докладе пришла к выводу, что потенциальные последствия изменения климата оправдывают безотлагательное принятие стратегий реагирования. В заявлении министров, принятом на второй Всемирной климатологической конференции, одобряется вывод МГКИ, в котором содержится настоятельный призыв к разработке проекта конвенции по эффективному сотрудничеству в целях принятия мер в отношении выбросов "парниковых" газов и адаптации к неблагоприятным последствиям изменения климата. Страны Сообщества приветствуют решение, принятое на второй специальной сессии Совета управляющих ЮНЕП, на основе которого МГКИ продолжит свою работу в поддержку разработки проекта конвенции по климату, причем запланировано, что первая сессия органа по проведению переговоров будет проведена в Соединенных Штатах до февраля 1991 года. Сообщество удовлетворено организационными приготовлениями к процессу переговоров по этой конвенции, сделанным в ходе заседания Специальной рабочей группы представителей правительств, которое состоялось в сентябре 1990 года в Женеве. Оно считает, что процесс переговоров, начатый Генеральной Ассамблеей, является именно тем процессом, который скорее всего получит самую широкую поддержку. ЮНЕП и Всемирная метеорологическая организация (ВМО) должны играть ведущую роль в этих переговорах, которые следует начать безотлагательно и закончить до начала Конференции 1992 года. В протоколах к этой конвенции следует наметить цели в области ограничения и/или сокращения выбросов "парниковых" газов и установить меры по приостановлению обезлесения и содействию устойчивому, рациональному лесопользованию и лесовозобновлению. Сообщество серьезно озабочено продолжающимся уничтожением тропических лесов, для сохранения которых развитие и развивающиеся страны должны объединить свои усилия. Признавая суверенные права всех стран на использование своих природных ресурсов, оно вместе с тем приветствует взятые на себя несколькими развивающимися странами обязательства остановить уничтожение лесов и содействовать устойчивому рациональному лесопользованию. Комиссия европейских сообществ сотрудничает с Всемирным банком и соответствующими странами в рамках специальной программы сохранения тропических лесов в районе Амазонки. Второе совещание сторон Монреальского протокола, которое состоялось в Лондоне в июне 1990 года, явилось еще одним шагом на пути к сохранению климата, однако Сообщество убеждено, что можно сделать больше, и призывает пересмотреть до начала 1992 года Лондонское соглашение.

47. Г-н МАКДОНАЛЬД (Наблюдатель, Комиссия европейских сообществ) говорит, что Европейское сообщество озабочено быстрыми темпами расширения лова рыбы пелагическими дрейфтерными сетями большого размера в южной части Тихого океана в течение 80-х годов и потенциальной возможностью распространения этого способа лова на другие районы открытого моря. Поэтому оно приняло активное участие в подготовке резолюции 44/225 Ассамблеи, в которой необходимость принятия решительных мер и научно обоснованного безопасного рационального использования ресурсов согласована с должной озабоченностью социально-экономическими последствиями постепенного отказа от этого метода лова рыбы.

48. Доклад Генерального секретаря (A/45/663) послужит основой для дальнейшего обсуждения этой темы, запланированного на 1991 год. Сообщество также обращает внимание на политическую важность резолюции 44/225. Те меры, которые принимаются для прекращения такого лова в южной части Тихого океана к 1 июля 1991 года, следует приветствовать, равно как и те меры, которые принимаются для обеспечения устойчивой практики рационального рыболовства в других регионах, включая моря, омывающие берега стран Сообщества.

49. Сообщество полностью поддерживает вывод, содержащийся в пункте 157 доклада Генерального секретаря, в отношении возможного распространения лова рыбы пелагическими дрейфтерными сетями большого размера, который ведется в южной части Тихого океана, на другие районы открытого моря и считает, что такие попытки распространения следует прекратить, начиная с момента принятия резолюции 44/225.

50. Исходя из необходимости продолжать политику, закрепленную Организацией Объединенных Наций в резолюции 44/225, Сообщество поддержит принятие Генеральной Ассамблеи на ее текущей сессии резолюции, возобновляющей ее призыв к действиям по борьбе с расточительной практикой лова рыбы пелагическими дрейфтерными сетями большого размера. Однако в такой резолюции следует учесть ту сбалансированность, которая нашла свое отражение в резолюции 44/225.

51. Оратор вновь подчеркивает необходимость рационального использования рыбных ресурсов на основе самых точных из имеющихся научных данных относительно последствий лова рыбы и использования различных орудий лова для живых морских ресурсов. Эта политика должна обеспечивать сохранение рыбных ресурсов и сведение к минимуму случайных приловов, не являющихся предметом лова видов рыбы и других животных. Эта цель, конечно, должна преследоваться в соответствии с принципами международного права как на двусторонней, так и региональной основе или, где это возможно, всеми членами международного сообщества. В частности, региональные усилия являются важными составными частями любой многосторонней деятельности и имеют важнейшее значение для любых разумных мер в области сохранения рыбных ресурсов. Сообщество взяло на себя обязательство стремиться к достижению этой цели и будет продолжать свои усилия по налаживанию регионального и международного сотрудничества в этой области.

52. Г-н ВАРЛУНД (Финляндия), выступая от имени стран Северной Европы, говорит, что первое основное заседание Подготовительного комитета Конференции Организация Объединенных Наций по окружающей среде и развитию 1992 года послужило хорошей основой для дальнейшей подготовки к Конференции. Следует надеяться, что Генеральная Ассамблея одобрит рекомендации Комитета.

(Г-н Бардун, Финляндия)

53. В то время как продолжаются переговоры по конвенциям о климатических изменениях и биологическом разнообразии, необходимо разработать план действий "Повестка дня XXI века" для решения наиболее неотложных глобальных экологических вопросов. В рамках такой "Повестки дня" следует рассмотреть цели, приоритетные задачи и вопросы распределения ресурсов и функций в рамках будущего сотрудничества. В нее следует включить также вопрос о рассмотрении достигнутого прогресса.

54. Хотя была широко признана тесная связь между окружающей средой и развитием, был достигнут незначительный прогресс в том, что касается учета этой связи в экономической и секторальной политике. Конференция 1992 года может внести значительный вклад в этом отношении путем обеспечения интеграции экологических проблем в секторальную политику, особенно в секторах промышленности, сельского хозяйства, энергетики и транспорта. На Бергенской конференции по устойчивому развитию были разработаны важные предложения, которые должны стать существенным вкладом в дело подготовки Конференции. Следует разрабатывать такие национальные бюджеты и национальные системы счетов, которые отражали бы реальную стоимость природных ресурсов. Делу экологически безопасного и устойчивого развития должны служить налоговые и регулятивные стимулы, штрафы и субсидии. Странам следует ввести единые экологические налоги и сборы, с тем чтобы избежать возникновения таких проблем, как нарушение торгового обмена.

55. Участие неправительственных организаций и групп граждан способствует расширению возможностей оценки экологических проблем и определения путей их решения. Страны Северной Европы твердо поддерживают решение Генеральной Ассамблеи одобрить положение, предусматривающее участие неправительственных организаций в подготовке Конференции.

56. Учитывая тесную взаимосвязь проблем экологии и развития, следует пересмотреть сферу компетенции и функции различных органов и учреждений Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами окружающей среды. Следует расширить возможности системы Организации Объединенных Наций по решению экологических проблем и следует усилить потенциал ЮНЕП, а также учреждений в области развития и финансовых организаций, с тем чтобы они могли заниматься этими вопросами. Страны Северной Европы с интересом ожидают доклада Генерального секретаря об организационных мероприятиях, который будет рассматриваться в процессе подготовки к Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, и считает, что следует как можно скорее создать рабочую группу Подготовительного комитета по правовым, организационным и всем связанным с ними вопросам.

57. Одним из основных вопросов в 90-х годах будет наличие дополнительных финансовых средств и доступ к экологически безопасным технологиям. Правительства стран Северной Европы готовы рассмотреть совместно с другими промышленно развитыми странами возможность дополнительного финансирования и более широкой передачи технологии развивающимся странам с целью облегчения осуществления международных соглашений и стратегий в области окружающей среды. Они считают многообещающим соглашение, заключенное в рамках Монреальского протокола. Такое решение не всегда будет применимо ко всем случаям международного сотрудничества, поскольку необходимо осторожно подходить к вопросу о создании отдельных фондов. Лондонское соглашение и

(Г-н Барлунд, Финляндия)

прогресс, достигнутый в отношении Глобального экологического механизма Всемирного банка, ЮНЕП и ПРООН, свидетельствуют о возможности мобилизации политической воли и нахождения соответствующих решений в тех случаях, когда имеются четко выраженные и убедительные основания для поддержки эффективных действий.

58. Жизненно важное значение имеют превентивные и коррективные меры, которые должны служить ориентиром при разработке политики в отношении климатических изменений. На состоявшейся в Женеве второй Всемирной климатической конференции было объявлено, что начнутся переговоры о заключении имеющей обязательную силу конвенции о климатических изменениях. Следует надеяться, что Генеральная Ассамблея одобрит рекомендации участников подготовительного совещания в Женеве в отношении организации процесса переговоров.

59. В связи с этими переговорами, которые состоятся в феврале 1991 года в Вашингтоне, страны Северной Европы достигли согласия в отношении принятия мер в четырех крупных областях. Первая область касается стабилизации и сокращения выбросов газов и цели ограничения выбросов двуокиси углерода в промышленно развитых странах их текущем уровне до 2000 года. Следует разработать также программы обеспечения сокращения выбросов "парниковых" газов к 2005 и 2010 годам. Следует изменить структуры потребления энергии и использования транспорта, с тем чтобы значительно сократить использование ископаемых видов топлива и перейти к потреблению других более чистых с экологической точки зрения видов энергии. В этой связи страны Северной Европы с интересом ожидают результатов деятельности Комитета по освоению и использованию новых и возобновляемых источников энергии, которые послужат вкладом в проведение Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию 1992 года.

60. Вторая важная область касается обеспечения устойчивого ведения лесного хозяйства. К 1992 году следует провести обзор Плана действий в отношении тропических лесов и разработать эффективный план по обеспечению устойчивого ведения хозяйства в лесах умеренного пояса.

61. Третий вопрос касается наличия финансовых средств для поддержки сотрудничества развивающихся стран в области экологии. Следует провести исследования с целью определения потребностей развивающихся стран, и необходимо изыскать новые источники финансирования. Страны Северной Европы полностью готовы участвовать в международной деятельности с этой целью.

62. Четвертая область сотрудничества, в которой страны Северной Европы готовы принять широкое участие, связана с дальнейшим исследованием и мониторингом климатических изменений. Страны Северной Европы предлагают согласовать первоначальные шаги в этой области на Конференции 1992 года. Действительно, если в Бразилии не будут установлены конкретные цели, доверие к международному сообществу будет подорвано.

63. Как развивающимся, так и промышленно развитым странам придется скорректировать свою политику с целью обеспечения устойчивого освоения природных ресурсов. В развивающихся странах угроза для окружающей среды возникает чаще всего из-за проблем, связанных с бедностью, чрезмерным приростом численности населения и

(Г-н Варлунд, Финляндия)

неравным распределением благ, что приводит к тяжелой нагрузке на земельные, водные и другие природные ресурсы. Хотя подобные вопросы должны будут рассматриваться на национальном уровне, в целях снижения остроты проблем бедности потребуются также помощь международного сообщества. Достижение рационального баланса между окружающей средой и развитием повлечет за собой фундаментальные изменения в динамике и содержании международной экономической деятельности. С этой целью конфронтацию необходимо заменить партнерством и взаимозависимостью.

64. Г-н СЕЛИВОНЧИК (Белорусская ССР) говорит, что его делегация придает большое значение результатам первого совещания Подготовительного комитета Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, состоявшегося в августе 1990 года в Найроби. На этом совещании Подготовительный комитет принял решение по программе международного сотрудничества на период после 1992 года и на начало XXI века в соответствии с вопросами, которые будут подняты на Конференции. Важным является также высокий уровень предполагаемого участия в Конференции. Вопросы преодоления последствий чернобыльской катастрофы должны быть также обсуждены на сессиях Подготовительного комитета и на самой Конференции, которая должна разработать конкретные меры в отношении дальнейшего международного сотрудничества в этой сфере.

65. На текущей стадии подготовки Конференции необходимо выработать стратегию по вопросам охраны окружающей среды и приступить к реализации конкретных проектов. В этом плане заслуживают внимания и поддержки региональные экологические форумы, а также мероприятия по линии ЮНЕП.

66. Белорусская ССР поддерживает конкретные предложения ряда стран в связи с подготовкой Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию 1992 года. Следует перейти к реализации предложения Советского Союза о создании при Организации Объединенных Наций центра срочной экологической помощи. Советский Союз уже приступил к формированию международного корпуса экспертов, направив Генеральному секретарю список советских ученых и специалистов, которых советское правительство будет готово за свой счет командировать на места по указанию этого центра. Такие конкретные действия представляют собой ключевой элемент международного сотрудничества в деле охраны окружающей среды на современном этапе.

67. Сохранение окружающей среды требует значительных затрат как в отдельной стране, так и в глобальном масштабе, и до 2000 года необходимо 800 млрд. долл. США на сохранение окружающей среды, то есть приблизительно столько же, сколько тратится на вооружение в мире за один только год. Поэтому необходимо сократить военное производство, и высвобожденные таким образом ресурсы станут важным источником финансирования экологических мероприятий. В этой связи Белорусская ССР поддерживает ратификацию Советским Союзом и Соединенными Штатами двусторонних договоров об ограничении мощности подземных испытаний ядерного оружия и о подземных ядерных взрывах в мирных целях, а также соответствующих протоколов к ним о проверке.

68. Белорусская ССР стремится к достижению статуса безъядерной зоны для своей территории и изучает возможность присоединения к Договору о нераспространении ядерного оружия. Она выдвигает инициативу о создании в перспективе безъядерного пояса в составе Белорусской ССР, Украинской ССР и республик Прибалтики, а также

(Г-н Селивончик, Белорусская ССР)

стран Центральной Европы. Поскольку достижение безъядерного статуса для Белорусской ССР затрагивает стратегические интересы многих стран, оно требует взвешенного подхода, с тем чтобы шаги, направленные на реализацию этой цели, не нанесли ущерба чьим-либо законным интересам безопасности.

69. В Белорусской ССР наиболее насущной проблемой в области охраны окружающей среды является смягчение последствий катастрофы на Чернобыльской атомной электростанции. Миллионы жителей Республики пострадали от последствий чернобыльской аварии, и белорусский парламент объявил всю ее территорию зоной экологического бедствия. Последние оценки состояния окружающей среды в Белорусской ССР позволили выявить новые обширные загрязненные радиацией районы, включая и столицу Республики Минск с почти двухмиллионным населением. Тем не менее истинное положение с радиационным загрязнением в Республике нуждается в дополнительных исследованиях. Кроме того, применение химических веществ для снижения уровня радиации приводит к нарушению экологического баланса и обострению традиционных экологических проблем.

70. На состоявшемся недавно обсуждении действия атомной радиации в Специальном политическом комитете многие делегации высказали озабоченность долгосрочным воздействием радиации на глобальную окружающую среду. Научный комитет Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации получил обновленный мандат Специального политического комитета, в частности на продолжение работы над докладом о действии атомной радиации. Выводы этого доклада важно использовать как при подготовке Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, так и на самой конференции. Белорусская ССР убеждена, что к районам, где возникла чрезвычайная радиационно-экологическая обстановка, должны применяться положения резолюции 44/224 Генеральной Ассамблеи. Его делегация готова сотрудничать в этих вопросах с ВНЕП, Научным комитетом Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации и другими организациями и учреждениями системы Организации Объединенных Наций.

71. Г-н РАЗАЛИ (Малайзия) говорит, что успех Конференции по окружающей среде и развитию 1992 года будет в весьма значительной степени зависеть от полного осуществления резолюции 44/228 Генеральной Ассамблеи, без которого конференция станет лишь политическим и формальным событием.

72. По мере вступления мира в XXI век стал внезапно осознаваться тот факт, что текущие социальные и экономические тенденции, особенно в развитых странах, не имеют устойчивого характера. Потребуется коренные изменения и перестройка мышления в социальной этике, международном сотрудничестве, мировой торговле и экономике. Необходимо будет должным образом относиться к глобальной окружающей среде, с тем чтобы обеспечить сохранение жизни. Подобные стратегии и действия, направленные на достижение этих целей, потребуют приверженности и сотрудничества со стороны международного сообщества и всех правительств.

73. Области, вызывающие беспокойство с точки зрения экологии, включают широкомасштабное обезлесение и нерациональные методы землепользования; опустынивание; загрязнение воды и воздуха; уменьшение озонового слоя и "парниковый эффект"; расточительное потребление энергии и быстрое истощение природных ресурсов. Последствия такого неразумного отношения к окружающей среде

(Г-н Разади, Малайзия)

для социально-экономического развития становятся все более очевидными. Кислотные дожди причинили серьезный ущерб лесам умеренного пояса, озоновый слой уменьшается с каждым годом, предсказывается глобальное потепление с последующим возможным повышением уровня моря, что создаст угрозу для многих низкорасположенных государств. Изменения мирового климата будут иметь серьезные последствия для продуктивности земельных и морских ресурсов.

74. Общемировое беспокойство в связи с состоянием окружающей среды способствовало тому, что международное сообщество стало уделять пристальное внимание вопросам устойчивого ведения лесного хозяйства. Хотя обезлесение действительно способствует ухудшению состояния глобальной окружающей среды, слишком много внимания уделяется тропическим дождевым лесам и недостаточное значение придается обезлесению в странах умеренного пояса. Кроме того, имеет место тенденция, заключающаяся в том, что в вопросах экологии все чаще преобладают эмоции и отсутствует должное понимание их сущности, а также затрагиваются интересы крупных предпринимателей. Сталкиваясь с сильным давлением со стороны таких групп, ряд развитых стран разрабатывает такую политику и положения, которые имеют пагубные последствия для тропических лесов, являются произвольными и дискриминационными по своему характеру и противоречат положениям ГАТТ, духу переговоров в рамках Уругвайского раунда и Международному соглашению по тропической древесине. К тому же они приводят к обратным результатам, поскольку более широкий доступ к рынкам поощрял бы страны-производители сохранять запасы своей древесины в интересах более долгосрочной выгоды.

75. Малайзия полностью осознает необходимость эффективного ведения лесного хозяйства с целью обеспечения поставок древесины; упрочения экологического баланса; обеспечения охраны дикой природы; а также понимания в своих действиях того факта, что она является хранилищем генетических ресурсов. Об осознании этой необходимости свидетельствует решение не приступать к осуществлению проекта строительства плотины в Бакуне, Саравак, который, хотя и является необходимым не только для удовлетворения энергетических потребностей страны, имел бы результатом затопление обширных районов низменных лесов. Малайзия перешла к практике устойчивого ведения лесного хозяйства, как было подтверждено в недавнем докладе МОТД о лесном хозяйстве в Сараваке.

76. На недавнем совещании министров сельского и лесного хозяйства стран АСЕАН эти страны согласились принять участие в подготовке доклада о лесном хозяйстве в соответствии с просьбой Подготовительного комитета Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию. Министры подчеркнули, что не следует заключать никакого международного соглашения по лесному хозяйству, не рассмотрев его последствий для развивающихся стран.

77. На лесное хозяйство и другие виды деятельности, связанные с землепользованием, приходится лишь 9 процентов выбросов "парниковых" газов, тогда как на развитие страны приходится, согласно оценкам, около 75 процентов выбросов газов, вызывающих "парниковый эффект". Хотя для предотвращения глобального потепления необходим правовой документ, в рассмотрении конвенции по контролю и сокращению выбросов двуокиси углерода существует более срочная необходимость, чем в рассмотрении конвенции по лесному хозяйству.

(Г-н Разади, Малайзия)

78. Международная организация по тропической древесине должна играть весьма важную роль в процессе рационального использования и освоения тропических лесных ресурсов, и поэтому следует рассмотреть вопрос о расширении ее роли и функций, с тем чтобы деятельность этой Организации охватывала также все леса умеренного пояса и северных районов. Не следует спешить заключать какие-либо юридически обязательные документы, такие, как предлагаемая всемирная конвенция по лесам, не принимая во внимание их последствия для развивающихся стран. Малайзия испытывает беспокойство в связи с масштабами и темпами обсуждения экологических вопросов на различных форумах вне процесса подготовки ЮНЕСКО. Такая спешка в разработке правовых документов является нередко результатом внутреннего политического давления, а не стремления к реальному рассмотрению этого вопроса. Процесс подготовки ЮНЕСКО должен по-прежнему являться единственным форумом для обсуждения экологических вопросов.

79. Развивающиеся страны тропического пояса несут моральную ответственность за охрану обширных участков земли в целях сохранения биологического разнообразия. Однако развитым странам, которые использовали значительные районы своих собственных природных лесов в целях промышленного развития, следует признать, что они также несут моральную ответственность перед этими развивающимися странами за компенсацию им издержек неиспользования участков земли, навсегда оставленных не тронутыми в целях консервации. Кроме того, в рамках деятельности по сохранению биологического разнообразия следует также рассматривать вопросы прав интеллектуальной собственности, которые обсуждаются в настоящее время в рамках Уругвайского раунда, а также другими организациями, такими, как Всемирная организация интеллектуальной собственности. Малайзия особенно обеспокоена перспективами международных патентов, которые будут все более широко использоваться для обеспечения монополии на генетические ресурсы. Современная биотехнология открыла новые широкие возможности для освоения генетических ресурсов, однако развивающиеся страны не имеют соответствующих знаний и оборудования для ее использования. В результате биотехнология служит, как правило, удовлетворению потребностей промышленно развитых стран и, в частности, используется для сокращения их зависимости от сырьевых материалов, импортируемых из развивающихся стран. Пришло время разработать новые виды биотехнологии с учетом потребностей мелкомасштабного сельского хозяйства в развивающихся странах. Существует опасность того, что корпорации и учреждения промышленно развитых стран будут бесплатно эксплуатировать генетически разнообразные ресурсы развивающихся стран, патентовать продукцию исследований и продавать ее обратно развивающимся странам по чрезмерно высоким ценам. Этому необходимо положить конец, и следует разработать механизмы для такого эффективного сотрудничества, которое было бы взаимовыгодным как для развитых стран, обладающих самой разнообразной технологией, так и для развивающихся стран, имеющих богатые генетические ресурсы.

80. Малайзия с удовлетворением отмечает растущее признание того воздействия, которое Антарктика оказывает на глобальную окружающую среду и экосистемы, и настоятельно призывает международное сообщество по-прежнему предпринимать усилия по запрещению изыскательских и горнодобывающих работ в Антарктике и вокруг нее и обеспечить, чтобы любая такая деятельность использовалась исключительно в целях мирных научных исследований. Превращение Антарктики в природный заповедник или всемирный парк явилось бы наилучшей гарантией против пагубной человеческой деятельности в этом регионе.